



Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/1998/4
17 April 1998
ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثامنة

بون، ٢-١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

برنامج العمل المتعلق بالمنهجيات

تقرير مرحلي

مذكرة من إعداد الأمانة

المحتويات

| <u>الصفحة</u> | <u>الفقرات</u> | |
|---------------|----------------|---|
| ٢ | ٨ - ١ | مقدمة |
| ٢ | ٣ - ١ | ألف - الولاية |
| ٢ | ٤ | باء - نطاق المذكرة |
| ٣ | ٦ - ٥ | جيم - خلفية عامة |
| ٣ | ٨ - ٧ | دال - الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية |
| ٤ | ١٨ - ٩ | ثانيا - وضع الأنشطة المضطلع بها حالياً لتنفيذ المهام المحددة في برنامج العمل المتعلق بالمنهجيات |
| ٤ | ١٥ - ٩ | ألف - قوائم جرد غازات الدفيئة والاسقاطات المتعلقة بانبعثات ومصارف غازات الدفيئة |
| ٥ | ١٨ - ١٦ | باء - منهجيات التكيف |

أولا - مقدمة

ألف - الولاية

١- قدمت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها السادسة، ارشاداً للأمانة بخصوص برنامج العمل المتعلق بالمنهجيات، وطلبت إليها أن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز فيما يتعلق ببرنامج عملها (FCCC/SBSTA/1997/6، الفقرات ٢٧ إلى ٣٥).

٢- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها السابعة، إلى الأمانة أن تقوم بتحليل المعلومات المتعلقة بأفضل المنهجيات المتاحة بشأن قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف وتقييم مدى كفاية المعلومات وآثارها في تلبية الأهداف المحددة للحد من الانبعاثات أو لخفضها، وذلك بالاعتماد على قائمة بأسماء الخبراء. وكذلك طلبت إلى الأمانة أن تعد قائمة بالقضايا المنهجية المحددة لدى تجهيز قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وأثناء عمليات الاستعراض المتعمق مع أخذ المعلومات المقدمة من الأطراف في الاعتبار، وذلك كيما تنظر اللجنة فيها في دورتها التاسعة (FCCC/SBSTA/1997/14)، الفقرة ١٦ (أ) و(ب) و(ج)).

٣- وطلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السابعة، إلى الأمانة أن تقيم الإمكانية العملية لتجميع وحفظ البيانات التكميلية المتوفرة من مصادر مختصة عن انبعاثات غازات الدفيئة بغرض مقارنتها بالبلاغات الوطنية المتاحة وتقديم تقرير عن هذه المقارنة في دورتها التاسعة (FCCC/SBI/1997/21)، الفقرة ١١ (د)).

باء - نطاق المذكرة

٤- تقدم هذه المذكرة تقريراً مرحلياً عن التقدم المحرز في برنامج عمل الأمانة المتعلق بالمنهجيات، ولا سيما فيما يتعلق بقوائم جرد غازات الدفيئة. والقصد من المعلومات التي سيحصل عليها عن طريق برنامج العمل هو أن تلي الأولويات المحددة في الدورة السادسة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. كما أن القصد منها أيضاً أن تستخدمها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عند قيامها بالنظر في إمكانية إدخال إضافات و/أو تعديلات على المبادئ التوجيهية المنصوص عليها في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ لأجل اعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وتتسم الأنشطة المتناولة في هذه المذكرة بالأهمية أيضاً بالنسبة إلى الأعمال التحضيرية الممهدة للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف الذي يعمل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف). وعلى سبيل المثال، قد تجد الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية هذه المعلومات مفيدة عندما تنظر في مبادئ توجيهية تضيد النظم الوطنية في جرد انبعاثات غازات الدفيئة حسب المصادر وعمليات إزالتها بواسطة المصارف. بيد أن كثيراً من جوانب بروتوكول كيوتو تتعدى نطاق برنامج العمل الحالي. وتناقش في الوثيقة FCCC/SBSTA/1998/INF.1 القضايا المنهجية المتعلقة بتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

جيم - خلفية عامة

٥- بخصوص برنامج العمل المتعلق بالقضايا المنهجية الذي ستطبقه الأمانة في فترة السنتين الحالية، قررت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها السادسة ما يلي:

(أ) أنه ينبغي إيلاء أعلى أولوية للأنشطة المتصلة بتطبيق المنهجيات المتعلقة بقوائم جرد غازات الدفيئة وأنه ينبغي إيلاء أولوية عالية للاسقاطات المتعلقة بانبعثات ومصارف غازات الدفيئة؛

(ب) وأنه ينبغي إيلاء أولوية لأساليب تقييم ورصد فعالية وآثار سياسات وتدابير محددة ولأساليب تقييم استراتيجيات وتكنولوجيات التكيف (FCCC/SBSTA/1997/6، الفقرة ٢٩).

٦- ويشمل بروتوكول كيوتو عدداً من المتطلبات المتعلقة بالمنهجيات وأو بالمبادئ التوجيهية المقرر أن يعتمدها مؤتمر الأطراف/الاجتماع الأول للأطراف، وذلك في مواده ٣ و٤ و٥ و٦ و٧ و٨ و١٢ مثلاً. وينبغي بالإضافة إلى ذلك، أن يجري في مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة النظر في المبادئ التوجيهية المتعلقة ببعض المواد (المواد ٣ و٤ و٦ و١٧) (انظر المقرر ١/م أ-٣، الفقرات الفرعية ٥ (أ) و(ب) و(ج) (FCCC/CP/1997/7/Add.1). وترد في الوثيقة FCCC/SB/1998/1 قائمة كاملة بالمهام التي ينبغي إنجازها في مؤتمر الأطراف/الاجتماع الأول للأطراف. وتتوفر معلومات إضافية في الوثائق التالية: FCCC/SB/1998/2 وFCCC/SB/1998/MISC.1 وFCCC/SBSTA/1998/INF.1.

دال - الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

٧- قد تود الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تحيط علماً بالوثائق الوارد وصفها في الفروع التالية، وازعة في الحسبان علاقتها بالإضافة و/أو التعديلات التي قد يجري إدخالها على المبادئ التوجيهية المنصوص عليها في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل إعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول وفي ضوء ذلك، قد ترغب الهيئة في:

(أ) تقديم تعليقات إلى الأمانة بشأن الاحتياجات الخاصة بمعلومات محددة؛

(ب) حث الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي لم تتعاون بعد مع الأمانة، عن طريق تقديم معلومات عن النهج التي يمكن اتباعها لحل القضايا المنهجية وبشأن "أفضل" الأساليب المستخدمة من جانب الأطراف لتقييم انبعثات غازات الدفيئة من المصادر وعمليات إزالتها بالمصارف، على أن تفعل ذلك.

٨- وقد ترغب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في أن تنظر في العلاقة بين برنامج العمل الحالي المتعلق بالمنهجيات وبين الاحتياجات الطويلة الأجل المتصلة ببروتوكول كيوتو. وقد تود الهيئة، وهي تفعل ذلك، وضع قائمة أولوية بالمهام وتحديد جدول زمني، وازعة في الحسبان الموارد المتاحة للأمانة خلال فترة السنتين الحالية.

ثانيا- وضع الأنشطة المضطلع بها حالياً
لتنفيذ المهام المحددة في برنامج
العمل المتعلق بالمنهجيات

ألف - قوائم جرد غازات الدفيئة والاسقاطات المتعلقة بانبعاثات
ومصارف غازات الدفيئة

٩- إن أحد الأهداف الرئيسية لأنشطة الأمانة المتصلة بقوائم جرد غازات الدفيئة هو إتاحة معلومات لكي تستخدمها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لدى النظر في إمكانية إدخال إضافات و/أو تعديلات على المبادئ التوجيهية المنصوص عليها في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ لأجل إعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول (FCCC/SBSTA/1998/3). ويمكن استخدام هذه المعلومات كمُدخل في الأعمال التحضيرية لمؤتمر الأطراف/الاجتماع الأول للأطراف، بما في ذلك - على سبيل المثال - استخدامها في تصميم النظم الوطنية لتقييم انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ حسب المصادر وعمليات إزالتها بواسطة المصارف، وكذلك تقييم المسائل المتصلة بالتحقق.

١٠- وستقوم الأمانة بإعداد عدد من الوثائق من أجل الدورة التاسعة. وستركز الوثيقة الرئيسية على القضايا المنهجية المحددة أثناء معالجة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وأثناء الاستعراضات المتعمقة، مع وضع الوثائق المقدمة من الأطراف في الاعتبار. وستشمل الوثيقة خيارات بشأن "السياسة العامة" لاتباعها في تناول القضايا، مثل تلك التي تنطوي على قوائم جرد غازات الدفيئة مثلاً. وستُدْمَج الوثيقة عدة وثائق معاً ستعتمد عليها وهي:

(أ) تقرير عن القضايا "الفنية" المتصلة بالمنهجيات المحددة أثناء تحليل البلاغات الوطنية الثانية. وستقوم الأمانة بإعداد هذا التقرير كجزء من عملية تجميع وتوليف البلاغات الوطنية الثانية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول (المقرر ٦/أ-٣). وسيجري إيلاء الاهتمام لقوائم جرد غازات الدفيئة وكذلك، قدر المستطاع لمواضيع منهجية أخرى. وبصفة عامة، ستتبع الوثيقة الهيكل والنهج المستخدمين في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/1997/19. وهي ستشمل المعلومات المقدمة من الأطراف التي لم تكن قد قدمت بلاغاتها عند إعداد التجميع والتوليف الأول للبلاغات الوطنية الثانية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وستُدْرَج في التقرير مقارنة بين المنهجيات الوطنية والدرجات المختلفة للمبادئ التوجيهية المنقحة التي وضعها في عام ١٩٩٦ الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ من أجل إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة. وكذلك ستُدْرَج في الوثيقة المعلومات ذات الصلة المستمدة من الاستعراضات المتعمقة للبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

(ب) تقرير توليفي عن أفضل الأساليب التي تحددها الأطراف حتى شهر حزيران/يونيه ١٩٩٨. وسيقدّم التقرير من أجل استعراض يجريه خبراء ترشحهم الحكومات لادراج أسمائهم في قائمة الخبراء، على النحو الذي طلبته الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها السابعة (FCCC/SBSTA/1997/14)، الفقرة ١٦ (ب)). كما ستتيح الأمانة في وثيقة متفرقات المعلومات التي تقدمها الأطراف بشأن هذا الموضوع.

١١- ولقد جمعت الأمانة المعلومات الواردة من الأطراف بشأن نُهج يمكن استخدامها لحل القضايا المنهجية المحددة في البلاغات الوطنية الثانية. ويمكن الاطلاع على المعلومات الواردة من الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/MISC.2.

١٢- وقد يُعرض أيضا على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في دورتها التاسعة، معلومات بشأن قوائم جرد غازات الدفيئة مقدمة من هيئات أخرى مثل الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي برنامج الوكالة الدولية للطاقة. ويتوقع أن يُتاح تقرير اجتماع يُعقد، بشأن جودة الجرد، برعاية الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/برنامج الوكالة الدولية للطاقة.

١٣- وستقوم الأمانة، في نشاط ذي صلة، بتنظيم حلقة عمل في خريف عام ١٩٩٨، بالتنسيق مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، لتمكين الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من تبادل خبراتها بشأن عوامل الانبعاث الغازي وبيانات النشاط من أجل إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة. وستوفر نتائج هذه الحلقة معلومات تستخدم في وضع تقرير عن الثغرات التي تواجهها البلدان النامية عند إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة، على النحو الذي طلبته الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها السابعة (FCCC/SBSTA/1997/14، الفقرة ٢١ (ه)).

١٤- وتقوم الأمانة، في نشاط آخر ذي صلة، ووفقاً لما طلبته الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السابعة، بتقييم الإمكانية العملية لتجميع وحفظ البيانات التكميلية المتوفرة من مصادر مختصة عن انبعاثات غازات الدفيئة، لأغراض المقارنة بما يُقدّم من بلاغات وطنية (FCCC/SBI/1997/21، الفقرة ١١ (د)). وستعد الأمانة ورقة تقنية بشأن هذا الموضوع من أجل الدورة التاسعة للهيئة الفرعية للتنفيذ.

١٥- ولم ترد من الأطراف أي وثائق بشأن مجالات الأولوية وخيارات العمل بشأن الاسقاطات، على النحو المطلوب في الدورة السادسة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. وستقوم الأمانة بتنظيم وإنجاز أعمالها في هذا المجال خلال فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، وفقاً لبرنامج العمل المتعلق بالمنهجيات والمقدم في الدورة السادسة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (FCCC/SB/1997/INF.2)، وذلك بهدف تحسين مستوى الإبلاغ والشفافية فيما يتعلق باسقاطات الانبعاثات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، وبغية تعيين مجموعة من الأدوات يمكن استخدامها من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، والتي ترغب في استخدامها في إعداد البلاغات الوطنية.

باء - منهجيات التكيف

١٦- طلب مؤتمر الأطراف، بموجب الفقرة ٢ (أ) من مقرره ٩/م ٣-أ، إلى الأمانة أن "تواصل عملها المتعلق بتوليف ونشر المعلومات عن التكنولوجيات السليمة بيئياً والدراسة العملية التي تساعد على التخفيف من تغير المناخ وعلى التكيف مع هذا التغير؛ وذلك، مثلاً، بالاسراع في تطوير منهجيات بشأن تكنولوجيات التكيف، وخاصة، أدوات قرار لتقييم استراتيجيات التكيف البديلة، واضعة في اعتبارها برنامج العمل المتعلق بالقضايا المنهجية الذي أقرته الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها السادسة".

١٧- وقد بدأت الأمانة في تجميع معلومات بشأن منهجيات التكيف، ولا سيما أدوات صنع القرار وستنظر الأمانة، وهي تباشر أعمالها، في أنشطة كل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. فعلى سبيل المثال، يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتعاون مع جامعة أمستردام، بتطوير منهجيات لتقييم الآثار المترتبة على تغير المناخ وتقييم استراتيجيات التكيف. ويتوقع أن تُنشر في صيف عام ١٩٩٨ نسخة محدثة من المشروع الأول للكتيب الذي وضعه برنامج الأمم المتحدة للبيئة هو وجامعة أمستردام بشأن أساليب تقييم آثار تغير المناخ واستراتيجيات التكيف.

١٨- وقام الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، في نشاط ذي صلة، بعقد حلقة عمل في كوستاريكا في الفترة من ٢٩ آذار/مارس إلى ١ نيسان/أبريل بشأن التكيف مع تقلبات وتغيرات المناخ. وكان الغرض من هذه الحلقة هو فهم الوضع الراهن للمعرفة بشأن التكيف والشروط التي يمكن في ظلها أن يخفف التكيف من شدة التأثير بتغيرات المناخ، ووضع إطار لتقييم التكيف، ربما لاستخدامه في تقرير التقييم الثالث المقدم من الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. ويمكن للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تنظر في تقرير الاجتماع عندما يتاح لها.
